

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1975 Nr. 129

A. TITEL

*Verdrag van de Wereld Meteorologische Organisatie,
met Bijlagen en een Protocol betreffende Spanje;
Washington, 11 oktober 1947*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Verdrag, met bijlagen, is afgedrukt in *Stb.* 1951, 236. Voor de ondertekeningen zie *Trb.* 1951, 141. De Engelse tekst van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1951, 141. Voor wijzigingen in de tekst van het Verdrag zie de rubrieken J van *Trb.* 1961, 51, *Trb.* 1964, 110, *Trb.* 1967, 193 en rubriek J hieronder.

C. VERTALING

De vertaling van het Verdrag, met bijlagen, is afgedrukt in *Stb.* 1951, 136. Voor de vertaling van het Protocol zie *Trb.* 1951, 141.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1951, 141.

De op het van 3 tot 28 april 1967 te Genève gehouden vijfde Congres van de Wereld Meteorologische Organisatie aangenomen resoluties 1 (Cg-V), 2 (Cg-V) en 3 (Cg-V) tot wijziging van het onderhavige Verdrag (tekst der resoluties in *Trb.* 1967, 193) zijn bij brieven van 9 januari 1968 (Bijl. *Hand.* II 1967-1968 - 9452, nr. 1) ter kennis gebracht van de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, van de Staten van Suriname en van de Staten van de Nederlandse Antillen.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1951, 141, *Trb.* 1961, 51 en *Trb.* 1964, 110.

De Regering van de Verenigde Staten van Amerika deed op 27 april 1973 mede een document te hebben ontvangen houdende de bekrachtiging door de Volksrepubliek China van het onderhavige Verdrag en gedateerd 19 januari 1973.

Het document bevatte het volgende voorbehoud:

“The Chinese Government will not be bound by any award of arbitration on any question or dispute concerning the interpretation or application of the Convention referred to arbitration without the consent of the Chinese Government.” (*vertaling*).

De in *Trb.* 1951, 141 vermelde bekrachtiging door China betrof de Republiek China, welke door het Koninkrijk der Nederlanden niet wordt erkend.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1951, 141, *Trb.* 1961, 51, *Trb.* 1964, 110 en *Trb.* 1967, 193.

Behalve de aldaar genoemde hebben voorts nog de volgende Staten overeenkomstig artikel 3 (*b*), juncto artikel 33, van het Verdrag een akte van toetreding nedergelegd bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika:

Zuid-Jemen	28 januari 1969
Mauritius	17 juli 1969
Noord-Jemen	8 juni 1971
de Duitse Democratische Republiek	23 mei 1973
Bangladesh	24 augustus 1973
Bahama	29 november 1973
Liberia	7 februari 1974
Oman	3 januari 1975
Qatar	4 april 1975
de Democratische Volksrepubliek	
Korea ¹⁾	27 mei 1975
de Democratische Republiek Vietnam ²⁾	8 juli 1975

1) De Democratische Volksrepubliek Korea wordt door het Koninkrijk der Nederlanden niet erkend.

2) Onder het volgende voorbehoud:

“The Democratic Republic of Viet-Nam is of the opinion that any question or dispute concerning the interpretation or application of the present Convention may be referred to an independent arbitrator appointed by the President of the International Court of Justice only after the parties concerned have given their agreement for each individual case.” (*Vertaling*)

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1951, 141.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1951, 141, *Trb.* 1961, 51 en *Trb.* 1967, 193.

Toepasselijkverklaring in overeenstemming met artikel 34 (b), juncto artikel 3 (e), van het Verdrag door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland op:

de Bahama-eilanden 24 juni 1970

Toepasselijkverklaring in overeenstemming met artikel 34 (b), juncto artikel 3 (e), van het Verdrag door Frankrijk op:

St. Pierre en Miquelon 19 april 1971

de Comoren 19 april 1971

I. OPZEGGING

Zie *Trb.* 1964, 110.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 141, *Trb.* 1961, 51 en *Trb.* 1964, 110.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1973, 156.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Statuut van het Internationale Gerechtshof zie ook *Trb.* 1971, 55.

Op het van 28 april tot 23 mei 1975 te Genève gehouden zevende Congres van de Wereld Meteorologische Organisatie werd een resolutie aangenomen tot wijziging van het onderhavige Verdrag. De wijzigingen zijn op 20 mei 1975 in werking getreden.

De Engelse tekst van bedoelde resolutie luidt:

Resolution 10.1/1 (Cg-VII)

Amendments to the Convention and General Regulations needed in connexion with WMO activities in hydrology

The Congress,

Noting:

(1) Resolution 13 (Cg-VI),

(2) Resolution 27 (EC-XXVI),

Considering that the Convention and the General Regulations, as principal working instruments of the Organization, should be kept up

to date in order that the efficiency of the Organization may not be impaired,

Having examined proposals by Members in accordance with Article 28 (a) of the Convention and by the Executive Committee in connexion with the activities of the Organization in the field of hydrology,

Decides:

(1) To approve the amendments to the WMO Convention listed in Annex 1 and amendments to the General Regulations listed in Annex 2 to this resolution;

(2) That these amendments, in accordance with Article 28 (c) of the Convention, come into force on 20 May 1975.

Annex 1

Changes in the Convention of the World Meteorological Organization

With a view to co-ordinating, standardizing and improving world meteorological and related activities, and to encouraging an efficient exchange of meteorological and related information between countries in the aid of human activities, the contracting States agree to the present Convention, as follows:

Part I

Establishment

Article 1

The World Meteorological Organization (hereinafter called "the Organization") is hereby established.

Part II

Article 2

Purposes

The purposes of the Organization shall be:

(a) To facilitate world-wide co-operation in the establishment of networks of stations for the making of meteorological observations as well as hydrological and other geophysical observations related to meteorology, and to promote the establishment and maintenance of centres charged with the provision of meteorological and related services;

(b) To promote the establishment and maintenance of systems for the rapid exchange of meteorological and related information;

(c) To promote standardization of meteorological and related observations and to ensure the uniform publication of observations and statistics;

(d) To further the application of meteorology to aviation, shipping, water problems, agriculture and other human activities;

(e) To promote activities in operational hydrology and to further close co-operation between meteorological and hydrological services; and

(f) To encourage research and training in meteorology and as appropriate in related fields and to assist in co-ordinating the international aspects of such research and training.

Part V

Officers of the Organization and members of the Executive Committee

Article 6

(a) Eligibility for election to the offices of President and Vice-Presidents of the Organization, of President and Vice-President of the Regional Associations, and for membership, subject to the provisions of Article 13 (c) (ii) of the Convention, of the Executive Committee, shall be confined to persons who are designated as the Directors of their Meteorological or Hydrometeorological Service by the Members of the Organization for the purpose of this Convention, as provided for in the Regulations.

(b) In the performance of their duties, all officers of the Organization and members of the Executive Committee shall act as representatives of the Organization and not as representatives of particular Members thereof.

Part VI

The World Meteorological Congress

Article 7

Composition

(a) The Congress is the general assembly of delegates representing Members and as such is the supreme body of the Organization.

(b) Each Member shall designate one of its delegates, who should be the Director of its Meteorological or Hydrometeorological Service, as its principal delegate at Congress.

(c) With a view to securing the widest possible technical representation, any Director of a Meteorological or Hydrometeorological Service or any other individual may be invited by the President to be present at and to participate in the discussions of Congress in accordance with the provisions of the Regulations.

Article 8

Functions

In addition to the functions set out in other Articles of the Convention, the primary duties of Congress shall be:

(a) To determine general policies for the fulfilment of the purposes of the Organization as set forth in Article 2;

(b) To make recommendations to Members on matters within the purposes of the Organization;

(c) To refer to any body of the Organization any matter within the provisions of the Convention upon which such a body is empowered to act;

(d) To determine regulations prescribing the procedures of the various bodies of the Organization, in particular the General, Technical, Financial and Staff Regulations;

(e) To consider the reports and activities of the Executive Committee and to take appropriate action in regard thereto;

(f) To establish Regional Associations in accordance with the provisions of Article 18; to determine their geographical limits, co-ordinate their activities, and consider their recommendations;

(g) To establish Technical Commissions in accordance with the provisions of Article 19; to define their terms of reference, co-ordinate their activities, and consider their recommendations;

(h) To establish any additional bodies it may deem necessary;

(i) To determine the location of the Secretariat of the Organization;

(j) To elect the President and Vice-Presidents of the Organization, and members of the Executive Committee other than the Presidents of the Regional Associations.

Congress may also take any other appropriate action on matters affecting the Organization.

Part VII

The Executive Committee

Article 13

Composition

The Executive Committee shall consist of:

- (a) The President and the Vice-Presidents of the Organization;
- (b) The Presidents of Regional Associations who can be replaced at sessions by their alternates, as provided for in the Regulations;
- (c) Fourteen Directors of Meteorological or Hydrometeorological Services of Members of the Organization, who can be replaced at sessions by alternates, provided:
 - (i) That these alternates shall be as provided for in the Regulations;
 - (ii) That not more than seven and not less than two members of the Executive Committee, comprising the President and Vice-Presidents of the Organization, the Presidents of Regional Associations and the fourteen elected Directors, shall come from one Region, this Region being determined in the case of each member in accordance with the Regulations.

Article 14

Functions

The Executive Committee is the executive body of the Organization and is responsible to Congress for the co-ordination of the programme of the Organization and for the utilization of its budgetary resources in accordance with the decisions of Congress.

In addition to functions set out in other Articles of the Convention, the primary functions of the Executive Committee shall be:

- (a) To implement the decisions taken by the Members of the Organization either in Congress or by means of correspondence and to conduct the activities of the Organization in accordance with the intention of such decisions;
- (b) To examine the programme and budget estimates for the following financial period prepared by the Secretary-General and to present its observations and its recommendations thereon to Congress.
- (c) To consider and, where necessary, take action on behalf of the Organization on resolutions and recommendations of Regional Associations and Technical Commissions in accordance with the procedures laid down in the Regulations;
- (d) To provide technical information, counsel and assistance in the fields of activity of the Organization;

(e) To study and make recommendations on any matter affecting international meteorology and related activities of the Organization;

(f) To prepare the agenda for Congress and to give guidance to the Regional Associations and Technical Commissions in the preparation of their agenda;

(g) To report on its activities to each session of Congress;

(h) To administer the finances of the Organization in accordance with the provisions of Part XI of the Convention.

The Executive Committee may also perform such other functions as may be conferred on it by Congress or by Members collectively.

Part VIII

Regional Associations

Article 18

(a) Regional Associations shall be composed of the Members of the Organization, the networks of which lie in or extend into the Region.

(b) Members of the Organization shall be entitled to attend the meetings of Regional Associations to which they do not belong, to take part in the discussions and to present their views upon questions affecting their own Meteorological or Hydrometeorological Services, but shall not have the right to vote.

(c) Regional Associations shall meet as often as necessary. The time and place of the meeting shall be determined by the Presidents of the Regional Associations in agreement with the President of the Organization.

(d) The functions of the Regional Associations shall be:

(i) To promote the execution of the resolutions of Congress and the Executive Committee in their respective Regions;

(ii) To consider matters brought to their attention by the Executive Committee;

(iii) To discuss matters of general interest and to co-ordinate meteorological and related activities in their respective Regions;

(iv) To make recommendations to Congress and the Executive Committee on matters within the purposes of the Organization;

(v) To perform such other functions as may be conferred on them by Congress.

(e) Each Regional Association shall elect its President and Vice-President.

Annex 2**General Regulations of the World Meteorological Organization**

(1) Replace the present definition of "Director of a Meteorological Service of a Member" by:

Director of a Meteorological or Hydrometeorological Service of a Member

The Director of a Meteorological or Hydrometeorological Service of the Member who has been designated as the Permanent Representative of that Member, or alternatively, the Director of a Service of a Member responsible at national level for meteorology or for meteorology and operational hydrology, specially designated by this Member for the purposes of the Convention and the General Regulations.

(2) The words "or Hydrometeorological Service(s)" should be inserted, as appropriate, in Regulations 6, 10, 11, 18, 137, 138, 163; and "or hydrological" in Regulation 159.

Uitgegeven de vijftienvintigste november 1975.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. VAN DER STOEL.